

JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Cluj, Calea Regele Ferdinand 66.
Telefon: 61

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP**

Cluj, 1935. IV. évfolyam

218. szám.

Szeptember 21.

Szombat

IDŐT NYERNI

fél nyereség ... nyilván így gondolkodik Mussolini is. Mindenestre ez a halogató taktika is amelletti szól, hogy a duce okos ember. Nem ragadtatja el magát az indulataitól. Számol mérlegel, és ha lehet: szép szerével igyekszik meguszni azt a kalamajkát, amelybe Itália most szöröstől-böröstől beleesett. Senki sem tagadhatja, hogy a közel 50 millió lelket számláló Olaszországnak feltétlenül terjeszkedési lehetősége van szüksége. És még egyet: a mai termelési rendszer keretében életszükség az olasz ipar számára, hogy könnyen és biztosan nyersanyagokkal láthassa el magát. Igaz az is, hogy a nyersanyagellő helyek már le vannak foglalva. Ha a térképet megnézzük, látjuk hogy egyrészt a brit impérium, másrészt Franciaország tenyerelt rá a világ legértékesebb leghasznosabb területeire. Sőt azt is látjuk, hogy egészen kicsi nemzetek: mint például Hollandia, Portugália és Belgium is óriási földrészeket birtokolnak. Egyszerűen és világosan szólva: ez nem igazság. Ebben a tekintetben feltétlenül valami változásnak kell történnie! Változásnak, amely az igazságnak megfelelően úgy rendezi a gyarmatok birtoklását, hogy a tökéletes termelési rend versenyében minden ország egyenlő vagy viszonylagosan egyenlő mértékben megtalálhassa számításait.

Azt mondtuk: igazságosan kell rendezni a kérdést. Már pedig az a módszer, ahogy Olaszország rendezni kívánja az ügyet, mindennek nevezhető, csak nem igazságosnak. Abesszinia népe lehet félművelt, lehet barbár, lehet akármilyen, de ezredek óta szabad nép. Senkinek sincs joga ahhoz, hogy egy ősrégi országot hatalmi erőszakkal a maga hatásköre alá kényszerítsen. Ebben a tekintetben nem lehet és nem is szabad angol és francia példákra hivatkozni. Mert ezek a példák rosszak és elítélendők. Ha már azonban megtörtént a múltban, hogy Anglia és Franciaország erőszakkal hódítottak gyarmatterületeket, akkor legalább most úgy reparálják ezeket az igazságtalanságokat, hogy igyekezzenek úgy Olaszországnak, mint Németországnak a fölösleges területekből önként, minden erőszak nélkül bizonyos részeket átengedni. Ez volna a helyes eljárás.

Csak hogy, sajnos nem tudunk olyan időt, amikor igazságosan, helyesen és mindenkit kielégítően akarnak volna eljárni a felelős tényezők.

A válság csucspontján

**London is, Róma is mereven kitart álláspontja mellett
Összehívják az angol nemzetvédelmi tanácsot**

Mussolininek nincs szüksége genfi tanácsokra

A genfi konfliktus az úgynevezett válság óráiba ért. Megoldása most már aligha tűrhet sok halasztást. Jobbra vagy balra el kell dönie. Közben ellentétes hírek érkeznek. Egy állítólagos londoni híradás szerint Mussolini Eden újának tervét kereken elutasította. A hír valódiságát azonban kétségessé teszi az a tény, hogy bár Róma az ötösbizottság javaslatával szemben a merev elutasítás álláspontjára helyezkedik, mégis bizonyos vonatkozásban engedékeny hangokat pengt Angliával szemben. Nyilvánvalóan megriadt a brit birodalom nagy hadikészülődéseitől. A szombat i nagy minisztertanács tehát súlyos helyzetben lesz kénytelen határozni. Még mindig nem hihető, hogy a római döntés kifejezetten háborút jelent. Jelentéseink az újabb fejleményekről a következők.

Az olasz álláspont változatlannak

(RÓMA.) A Reuter Ügynökség illetékes helyről úgy értesül, hogy Olaszország az ötösbizottság javaslatát nem tartja elfogadhatónak. Eden állítólag Rómába akart utazni de Mussolini visszautasította, hogy „hogyan nincs szüksége genfi tanácsokra.” Ez a híradás azonban nagyon valószínűtlennek látszik mert Mussolini aligha követhet el olyan súlyos baklövést, hogy Anglia képviselőjét már előre kitessékelyezze a megbeszélésekről. Tény ellenben az, hogy az olasz álláspont Abessziniával szemben nem változott.

Az angol sajtó hangja

Természetesen ez az álláspont nem jelenti azt, hogy nem fogják megvizsgálni a Genfből Rómába küldött javaslatokat. A Giornale d'Italia kihívónak mondja az angol sajtó hangját, ugyanakkor megcáfolja azt a hírt, hogy a szombati döntő olasz minisztertanácsot egy nappal előbbre hozzák és már pénteken döntenének az ötös tanács javaslatáról. Ami az angol flotta Földközi-tengeri mozgólódását illeti olasz hivatalos körökben nagy meglepetéssel fogadják az erről szóló jelentéseket és megállapítják, hogy ezek az intézkedések teljesen indokolatlanok. Olasz ország ugyanis egyáltalában nem fenyegeti az angol birodalom közlekedési útjait.

Anglia biztosítani akarja akciószabadságát

(LONDON.) A tegnapi angol lapok azt állították, hogy Anglia kész egyedül is szankciókat fogadatosítani Olaszország ellen, ha a többi állam nem mutatna erre azonnali hajlandóságot. Beavatott körök megcáfolják ezt a lehetőséget és azt mondják, hogy Anglia csak a többi hatalmakkal közös akcióban vesz részt. Kijelentik azonban, hogy Anglia nem tehet további kompromisszumokat Olaszországnak, nem akar olyan látszatot kelteni, hogy terrorizálni engedte magát Itália fenyegetéseitől és meghátrált akkor, amikor nem engedett Párisban az ottani

barátságos tárgyalások folyamán sem. Másrészt Anglia biztosítani akarja teljes akciószabadságát, hogy minden általa alkalmasnak talált intézkedést megtehesse.

AZ ANGOL SZANKCIÓK MÉRTEKE

Római hírek szerint Olaszország hajlandó visszavonni a Földközi tengeren tett intézkedéseit, ha Anglia lemondana a szankciók igénybevételéről. Alig hihető azonban, hogy Anglia ehhez hozzájárul, Anglia elvben el van határozva, hogy a szankciókat annyiban életbe lépteti, hogy megszünteti az

Abessziniába szóló fegyverszállítási tilalmat, ezzel szemben az Olaszországba irányuló fegyverszállítmányokra kimondja a tilalmat és végül megszakítja az olaszokkal a kereskedelmi kapcsolatokat. Természetesen mindezt olyan formában tenné, hogy nem állana útját tulgyors intézkedésekkel egy olyan megegyezésnek, amelyent a körülmények lehetővé tennének. A vezető körök magatartása egyelőre inkább arra szorítkozik, hogy Anglia szilárd elhatározását nyilvánítsák. Mindenképp valószínű, hogy a parlamentet október 29-ére feltétlenül összehívják. Minden a dolgok fejlődésétől függ. Az angol kormány a jövő héten kedden vagy szerdán minisztertanácsot tart, amelyen foglalkozni fog a külpolitikai helyzettel. Ha azonban az események szükségessé tennék, a kormánynak a nemzetvédelmi tanácsba tartozó tagjai már előbb is összeülnek.

ABESSZINIA MEGTÁMADÁSA — HÁBORUS CSELEKMÉNY

(LONDON.) Lloyd George kijelentette bratfordi beszédében, hogy Abesszinia megtámadása éppen olyan súlyos támadás és háborus cselekményt jelent, mint amilyen volt Németország támadása 1914-ben Belgium ellen. Lloyd George mindenben helyesli Hoare külügyminiszter genfi kijelentéseit.

MUSSOLINI MÁR DÖNTÖTT

(GENF.) Azt a tényt, hogy Aloisi nem utazott Rómába, arra magyarázzák, hogy Mussolini már döntött és szükségtelennek tartja Aloisi báró személyes információit. Az ötösbizottság egyébként szombatra halasztotta a legközelebbi ülését. Laval tegnap Beck lengyel külügyminiszternél ebédelt Aloisival együtt. A francia miniszterelnök azután Lozoris litván és Munters esztón delegátusokkal tárgyalt a Memel-kérdésről Hitler legutóbbi beszédével kapcsolatban. Nem látszik azonban valószínűnek, hogy a német-litván ügy a Népszövetség közgyűlése elé kerül.

Írók az élcspatban

(—Ys.) A mostani magyar kormányzat a falusi nép érdekeinek szolgálatát vallja fő hivatásának. A gazdák adósságának rendezése, a telepítés ügye, az Alföld fásítása, öntözésére vonatkozó tervek tanyai utthalózatok készítése mind a mezőgazdálkodással foglalkozók boldogulását céloznák. De azt szolgálják a kereskedelmi és pénzügyi politika erőfeszítései is a termények értékesítése terén, új kiviteli lehetőségek teremtésében. A falusi magyar nép ma az érdeklődés előterében áll, ősi hagyományait, díszítő művészetét, nyelvét, dalait, táncát, ruházatát szorgalmasan tanulmányozzák s az idegenforgalom egyik vonzó eszközéül igyekeznek kihasználni.

Ennek az áramlatnak az ország más társadalmi osztályai között persze ellenségei is vannak. Amint-hogy annakidején a jobbágy felszabadítás ügye is lasan érlelődött, a telepítés mulhatalan szükségét is csak fokozatosan látják be a nagybirtokok tulajdonosai. A városi elem pedig, amelynek sorai-ban sok idegen eredetű ember van, féltékenységgel nézi a tösgyökerező falusi magyarság sorsának fölkarolását. Természetesen neki is vannak sebei és azokat látja föl a kormányzat figyelmének megosztására.

De a mai magyar kormányzat népi politikájának mégis uralkodó közvéleménye van, amely megadja a szükséges alátámasztást a nép javát célzó törekvéseknek.

Érdekes tünet, hogy míg a magyar történelem hosszú korszakaiban az írók és költők a leghevesebb ellenzéki szerepet játszottak a kormányval szemben, addig most olyan lelkes írói gárda áll a kormányzat mögött mint akár a 48-as megújulás idején. S ennek az írói gárdának hatalmas befolyása van a népi politika irányítására. Akkor, amikor a népi szellemű kormányzat sok nehézséggel küzd, csak félig-meddig tudja a gyakorlatban megvalósítani terveit és a közélet harcaiban nem egy fájó sebet kell kapnia ellenzéki bírálatból: a költők és írók fenn hordozzák a zászlót s a gyakorlati élet szennyétől-sarától megkímélve, újabb meg újabb reménységet gyujtanak a csüggedő közvéleményben.

A magyar íróknak és költőknek ez a lelkes csoportja a néppel is fentartja a közvetlen érintkezést. Az idei nyár folyamán állandóan járták a magyar vidékeket s hirdették a népi megújulás, előhaldas ígét. A fájlva tehát lankadat-

lan fénnel lobog a szekéren akkor is, amikor maga a szekér a népi politika sok nehéz terhe alatt csak lassu nyikorgással halad előre.

Mi pedig ezt a magyarországi helyzetképet nem céltalanul vázolgattuk ide. Nálunk közelebbről hangos viták folytak le arról a kérdésről, hogy íróink és költőink teljesítik-e azt a kötelességet, amelyet a kisebbségi sors az ők feladatául osztott ki. A viták mérlege nem valami öröndetes mert egyfelől az írók, másfelől politikai, gazdasági és társadalmi vezetőem-

berek megállapították hogy a szükséges lelki kapcsolat nincs meg az irodalmi és közéleti frontokon.

Amint a magyarországi példa mutatja, ezt a belső egységet, lelki összeforradást egy célra törést meg lehet teremteni anélkül, hogy az irodalom erkölcsi érdeke csorbát szenvedne ezuton. Aki ennek a kérdésnek a gondját fölveszi, történelmi jelentőségű szolgálatot tehet az erdélyi magyarságnak. Az íróknak, költőknek nálunk is a nemes küzdelmek élcspatában van méltó helyük.

Beruházási kölcsönkötvényekkel rendezik az 1934 április 1-e előtti nyugdíjhátrálékokat

(CLUJ.) A pénzügyvizsgáztóság nyugdíj-ügysztyála közli, hogy a pénzügyminisztérium 16811—1935, illetve a központi nyugdíjpénztár 32227—1935. számú rendelete alapján az összes 1934. április elseje előtti nyugdíjköveteléseket az 1935. évi 3 százalékos konszolidációs kölcsön kötvényeivel fogják rendezni. E rendelkezés értelmében mindazok, akiknek 1934. április elsejéig bezárólag nyugdíj követelésük áll fen, nyugdíjbonjaitkat fizetési meghagyásaikat,

vagy más természetű követeléseiket igazoló okmányukat kérés kíséretében tartoznak letétbe helyezni a pénzügyvizsgáztóság nyugdíj-ügysztyálájánál legkésőbb október hó elsejéig. Azoknak, akik nyugdíjkövetelésüknek adóbonokkal való kiegyenlítése iránt már kérést adtak be, nem kell újabb kérést benyújtaniok hogy beruházási kölcsönt kapjanak az adóbonok helyett, mert az a kieserelés hivatalból meg fog történni

Megvásárolt és Kiszárittatott egy tavat a milliomos, hogy visszakapja elveszett emlékggyűrűjét

(NEWYORK.) Egy kansasi milliomos nemrégiben az egyik közeli tóban történt fürdése alkalmával elvesztett egy értékes briliáns-gyűrűt. Minthogy értékes emlékről volt szó, a milliomos szerződött egy buvart, hogy az a tó fenekéről hozza fel a gyűrűjét. A buvár napokon keresztül kutatott a mélységben, de eredménv nélkül. A milliomos az eredménytelenség miatt nagyon elkeseredett, de azután kijelentette, hogy fele vagyonát annak adja, aki birtokába visszajuttatja az elveszett gyűrűt. A tó tulajdonosa értesülve erről, azt

a meglepő ajánlatot tette a gyűrű tulajdonosának, hogy vásárolja meg a tavat és szárittassa azt ki s így bizonytal eredményvel fog végzódni a kutatás. Így is történt. A milliomos megvásárolta a tavat s kiszárittatta, amikor is a gyűrű előkerült. Az egész „művelet“ néhány százezer dollárba került, amellyel szemben a gyűrű tényleges értéke mintegy 10 ezer dollár lehetett. A milliomos azonban kijelentette, hogy egy percig sem sajnálta a sok költséget, mert a gyűrűt egy nőtől kapta emlékébe.

Amerika pénzügyi együttműködéstóhajt Európával

(LONDON.) Morgenthau, az Egyesült Államok pénzügyminisztere Európába érkezett. Az amerikai miniszter meglátogatja Spanyolországot, Franciaországot, Svájcot és Ausztriát. Célja az, hogy mindenütt tanulmányozza a pénzügyi helyzetet és utjának eredmé-

nyeiről részletesen tájékoztassa Roosevelt köztársasági elnököt. Az Egyesült Államok ugyanis szakítani akar eddigi tartózkodó magatartásával és újból fel akarja venni a pénzügyi kapcsolatokat az európai államokkal

Mozi

ROYAL MOZGÓ MŰSORA

Péntek, szombat
15 és 20 lejes helyáarakkal: Al. MAIM ASSZONYA. fősz. Jose Mojica. Előadások kezdete 3, 5, 7 és 9 órakor.

Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné dupla műsorral: 1. AUTÓS. BANDITÁK. II. NAGY SZENVEDÉLY Elisabeth Berguerrel

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA

Ma premier: LELKEK A VÁLASZUTON (Az egoista), fősz. Charles Boyer és Claudette Colbert.

EDISON MOZGÓ MŰSORA

Ilyen műsor még sohasem volt. I. ÖNGYILKOSOK KLUBJA. Edgar Allen Poe grand guignolja Paul Wegenerrel csak erős idegeztűeknek. II. ÉN VAGYOK A ZSI-ZSI vigorpetett Lilian Harveyvel. Helyáarak 7 és 10 lej. Előadások kezdete 3, 6, 9 óra.

MUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA

Str. Văii 7. Telefon: 171.

Pénteken 5, 7, és 9 órakor szenzációs műsor: AZ VAGYOK, AKIT SZERETSZ. Társadalmi dráma. Főszerepben: Gréta Garbo. 2 Micki Maus és Journal. Helyáarak: 10 és 12 lej.

Szombaton nincs előadás. Vasárnap 3, 5, 7 és 9 órakor: AZ VAGYOK, AKIT SZERETSZ. Társadalmi dráma. Főszerepben: Gréta Garbo. Műsor előtt a legújabb Híradó és Micki Maus.

Rádió

SZOMBAT, szeptember 21.

BUCURESTI. 13.10: Rádiózenekar. 13.52: Rádiózenekar. 14.30: Rádiózenekar. 18: Katonazene. 19.15: Katonazene. 20.20: Új lemezek. 21: Jazz. 22.45: Vendéglői zene. 23.25: Vendéglői zene.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Az Akadémia palota ismertetése. 13.05: Hanglemezek. 13.30: Hírek. 14.30: Szalonzene. 15.40: Hírek. 17: Amig a fonálból őszi divat lesz. 18: Hírek. 18.20: Cigányzene. 20.05: Jazz zene. 21.40: Móricz Zsigmond felolvasása. 21.10: Vidám szatirikus hangképek közvetítése a Studióból. 23.10: Hírek. 23.25: Hangversenyzenekar. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 18.25: Mit üzen a rádió? 19.05: Cigányzene. 19.45: Jazz zene. 20.10: Mezőgazdasági felőra. 20.45: Zongora hangverseny. 21.30: Hírek

BÉCS. 20.20: Lemezek. 13: Szóalkoztató lemezek. 16.15: Fuvós zene. 17.45: Dallemezek. 18.15: Tánczene. 21.15: Tarka est. 23.10: Osztirák dalok. 24.05: Jazz zene.

VARSÓ. 7.30: Lemezek. 13.15: Kamarazene. 15.30: Könnyű lemezek. 16.30: Könnyű zene. 18.15: Új lemezek. 19.45: Lemezek. 21: Lengyel művek. 23: Rádiózenekar. 24.05: Tánczene.

Petőfi Sándor összes költeményei

nagyalaku, diszes, kemény kötésben — 430 oldalon

Lej 48.—

CULTURA könyvkereskedés Cluj, Memorandului 4.

Vidékre 55 Lej beküldése mellett (bélyegben is) portómentesen küldjük. Utánvét mellett nem szállítunk.

Str. Văii 7 — Munkás-Mozgó — Tel.: 171

Szombaton nincs előadás! — Pénteken 5, 7 és 9 órakor

Világrenzáció!

A legnagyobb film!

AZ VAGYOK, AKIT SZERETSZ

Társadalmi dráma. Fősz.: GRETA GARBO, Melvyn Douglas és Eric von Stroheim

Műsor előtt: a legújabb Micki-maus és Híradó. — Helyáarak: 10 és 12 Lej.



Cluj tartja szomoruan a rekordot a butorozott szobák bérmagassága tekintetében

(CLUJ.) Közeleg az őszi költözések ideje. Együttal amsokára az egyetem is megnyitja kapuit. Ez pedig azt jelenti, hogy körülbelül 2000 diák jön be vidékről és nagyobb részük butorozott szobába költözik. Mint minden egyetemi város, Cluj is a butorozott szobák eldoradoja. Rengetegen élnek a nagy teljeseen, vagy részben kiadott szobájuk után kapott bérekből. Nem kell külön hangsúlyoznunk hogy az egyetemi hallgatók nemzetiségre való tekintet nélkül a legnagyobb százalékban, nem valami rózsás anyagi viszonyok között élnek. Sokan közülük valóságosan éheznek — a megszerzendő diploma reményében. És, ha a koszttra nem is nagyon telik lakás feltételül kell. Ezt a helyzetet pedig, mintha nagyon is kihasználják a város butorozott szoba-tulajdonosai. Románia egyetlen városában sem olyan rendkívüli magasak

a butorozott szobák béréi, mint Clujon. A belvárosban átlagosan 1300—1600 lej egy butorozott szoba ára. A külvárosokban, illetve a város külső részein is az átlagos szobabér 700—900 lej között változik. De eltekintve az egyetemi hallgatók sanyaru anyagi helyzetétől, rajtuk kívül még sokan vannak, akik butorozott szobában kénytelenek lakni. Mindenki előtt tudott dolog, hogy ma egy fiatal tisztviselő, vagy másféle állásban levő egyén fizetése 1500—2000 lej között ingadozik, nem beszélve a még ennél is sokkal kisebb fizetésekről. Tehát aki a belvárosban akar lakni, fizetésének több, mint felét lakbérre kell adja és külvárosban sem jön ki sokkal olcsóbban. Fizetés-redukciók mindenütt voltak és vannak, úgy az államnál, városnál, mint magánvállalatoknál, de hivatalos helyen senki sem gon-

dol arra, hogy szabályozzák a házbéreket is. Mert itt üzérkedés folyik, de legnagyobb mértékben a butorozott szobákkal kapcsolatosan. Mivel pedig Cluj egyetemi város, óriási a kereslet a butorozott szobák iránt. És éppen ezt az előnyös helyzetet használják ki a tulajdonosok. Elég utalni például arra, hogy Bucurestben, Oradean, Aradon és a többi nagyobb városokban majdnem 50 százalékkal olcsóbbak a lakberek. Az illetékes körök tudnának segíteni ha akarnának. Egyrészt a közterhek leszállításával, másrészt a reális gazdasági helyzethez mért lakbér-szabályozások életbe léptetésével. Egyoldaluan természetesen nem lehet elintézni az ügyet, mindkét féllel szemben a megértés elvét kell alkalmazni. De valamit feltétlenül tenni kéne. Feltétlenül és sürgősen. (m.)

A hosszabb ideig beteg embernek megcsunynak az arcvonásai, de a tökéletes gyógyulás visszaadja eredeti szépségét

Nagyon érdekes és egészen új oldalról világítja meg a „Gastro-D” kiváló hatását B. Simonné petrosani uriasszony levele, amelyben — miután megszabadult évek óta tartó gyomorbetegsége — a következőket említi meg: „...betegségem alatt az állandó rosszullét, fejfájás és a gyakori görcsök következtében homlokomban megráncosodott, arcvonásaim valami merev fájdalmas jellegű öltöttek, úgy, hogy legalább 10 évvel öregebbnek néztem ki, mint amennyi voltam. A „Gastro-D” feltalálójának azért is hálás vagyok, mert egészséggemmel egyidejűleg visszaadta eredetileg derűs, tiszta arcvonásaimat...”

A „Gastro-D” egy Amerikában nemrég felfedezett gyógynövény kivonatából készül és páratlan gyógyhatású krónikus gyomor-, bél-, vese- és epebántalmaknál. Nemcsak tökéletes pillanatnyi fájdalomcsillapító, de megszünteti magát a megbetegedés okát és ezáltal tökéletes gyógyulást eredményez. Kapható: Császár Ernő gyógyszerésznél, Belsőold. osztály Bucuresti, Calea Victoriei 124. Vidékre utánvéttel 130 Lei.

térium tudomására hozhassák még a törvényjavaslat parlamenti be-terjesztése előtt.

Az új törvény legfőbb irányelve: az országban érvényben levő különböző ipartörvények egységesítése. Jelenleg Erdély és Bánát területén az 1884. évi régi magyar ipar törvény, Bukovinában egy 1907-ből származó iparügyi szabályrendelet a régi királyság területén az 1912. Nenitescu-féle ipartörvény van életben. Beszarabiában pedig a cárizmus idejéből való, szintén elavult ipartörvény. Az ipari élet fejlődése, a közben eltelt jelentős idő, valamint a háború lezajlása utáni megváltozott viszonyok tehát feltétlenül szükségessé teszik, hogy a kérdés egységes és modern rendezést nyerjen és a Románia területén bárhol élő iparos vagy kereskedő ugyanazon elvek, vagy rendelkezések alapján üzhesse foglalkozását. Az új ipartörvény a kisebbségi lakosság jogainak tiszteletben tartása mellett igyekszik fog megerősíteni a román elemeket a városok, kereskedelmi és ipari életében is.

Valószínű, hogy ez a pont is lesz az, amely a legtöbb vitára fog alkalmat adni a készülő új törvényjavaslatban.

Ha a kalauz nem tudja a tarifát...

(CLUJ.) Egyik olvasónk fordult hozzánk az alábbi panasszal, amelyet a Rapid autóbusz szindikátus figyelmébe ajánlunk:

Szerdán délután panaszosunk az Uránia-palota előtt felszállott az 557. számú Rapid autóbuszra, mely az Iris-vonalon közlekedett. A kalauztól kért egy jegyet a Piata Unirii-ig. Tíz lejessel fizetett s a taxatőr a jegy árában öt lejt akart visszatartani. Az utas figyelmzett te a kalauzt, hogy a kérdéses távolságra a viteldíj három lej, azonban az hallani sem akart erről, hanem ragaszkodott az ötlejes viteldíjhoz. Az utas és a kalauz között vita keletkezett amelynek során a taxatőr meg nem engedett szavakat használt az utassal szemben, aki sértődöttségében a legközelebbi megállónál leszállott az autóbusról, otthagya a kalauzt, a tíz lejt és a jegyet is.

Bizunk benne hogy a szindikátus megtalálja a módiát a fenti panasz orvoslásának.

Ijesztő arányban csökkent a helyi felekezeti iskolák látogatottsága

(CLUJ.) Boldog gondtalanságban eltöltött nyári vakáció után az ifjúság ismét kézhez kapta Anghelescu mozgósítási parancsát. Megszólaltak az iskolák csengői és a jövő társadalom letéteményesei ki pirult arccal, reménykedéssel bevonultak az iskolák falai közé. Megkezdődött az új iskolai esztendő. Minden szeptember újabb gondot újabb aggodást jelent. Gondot a szülőknek, vállalni kell a beiratkozás, tandíj; könyveszerzés és a jó ég tudja mi minden költséget. Aggodást: mi lesz a magyar tanintézetekkel?

Statisztikai adatok mutatják, hogy évről-évre kevesebb polgára van a magyar tanintézetnek, ahol pedig az ifjúság nevelése ma is azon az erkölcsi vágyánon halad, mint boldog békeidőkben.

20 SZÁZALÉK CSÖKKENÉS AZ ELEMIS ISKOLÁKBAN

Szinte megborírad az ember amikor hallja, hogy a felekezeti elemi iskolákban 10—20 százalékkal csökkent a beiratkozott tanulók száma. Szakembereket kérdeztünk meg, hogy megtudjuk az ijesztő létszámcsökkenés okát. Egyöntetűen azt a választ kaptuk, hogy a létszámcsökkenésnek gazdasági okai vannak. De nagyban közrejátszott a felekezeti elemi iskolák elnéptelítésénél a közoktatásügyi kormányzatnak az a rendelkezése, amely szerint csak akkor írható be a növendék felekezeti iskolába, ha előzetesen a szülő erről értesíti a kerületihez tartozó állami iskola igazgatóját.

Az állami iskolák igazgatóinak sohasem kínálkozott növendéktoborzásra nagyszerűbb alkalom. Különböző megfélemlítésekkel presszió-

val ijesztették rá a szülőkre. Az eredmény nem is maradt el.

CSÖKKENÉS MUTATKOZIK A KÖZÉPISKOLÁKBAN IS

Kezünkben vannak a helyi magyar középiskolák statisztikai adatai a beiratkozott növendékekről. Elszorult szívvel állapíthatjuk meg, hogy középiskolánk látogatottsága is visszaesést mutat.

Az évszázados református kollégiumban például 360 tanuló iratkozott be az új iskolai évben. Tavaly 375 volt a tanulók létszáma. A piarista gimnáziumban 410 tanuló írtak be az idén az elmúlt iskolai évben 406 növendéket tartottak nyilván. Itt számszerűleg emelkedett a tanulók létszáma. Tekintetbe kell azonban vennünk, hogy az új tanévben visszaállították a nyolcosztályos rendszert s így a számszerű emelkedés — visszaesést jelent. Az unitárius kollégiumban lesújtóbb a helyzet. Mindössze 170 tanuló iratkozott be a tavalyi 186 növendékkel szemben. Különösen feltűnő az I. osztályos tanulók létszámának csökkenése: tavaly 35 tanuló volt az első

osztályban most pedig mindössze 17.

A nagyarányú csökkenést azzal magyarázza Gálffy Zsigmond a kolégium igazgatója, hogy az új iskolai évvel életbelépett a hétéosztályos elemi s a szülők akik gyakorlati pályára akarták nevelni gyermekeiket, nem adják gimnáziumba, hanem hétéosztályos elemi végeztetnek velük.

A leányközépiskolákban sem világosabb a helyzet. A Marianum kereskedelmi tagozatára az idén 78 növendék iratkozott be, tavaly 87 volt a tanulók száma. A gimnáziumi tagozaton tavaly 359 volt a tanulók létszáma, az idén 366. A létszám itt is csak látszólag emelkedett, mert itt is érvénybe lépett a nyolcosztályos rendszer. A ref. leánygimnáziumban a tanulók létszáma ugyanannyi mint a tavaly. Csökkenés csupán az ötödik osztályban észlelhető.

Amint láthatjuk: minden vonalon apadt a kisebbségi tanintézetek látogatottsága. Tenni kellene valamit az évek óta fokozódó csökkenés megállítására, mert ha így haladunk, néhány év múlva bezárhatjuk iskoláinkat.

Befejezés előtt áll az ipartörvények egységesítéséről szóló törvényjavaslat

(CLUJ.) A kereskedő és iparos társadalmat érdekelni fogja, hogy a kormány elhatározta az ipartörvény melőbbi egységesítését. Dr. Roman Valér munkaügyi államtitkár legutóbbi cluji tartózkodása alkalmával kijelentette hogy az előkészítő munkálatok már közvetlenül a befejezés előtt állnak. Az új ipartörvény — mint mon-

dotta — pontosan szabályozni fogja a szakmai hivatás gyakorlását s ugyanakkor az ipar és kereskedelem üzésének kérdését is egységesen rendezi. Tíz napon belül a tervezetet megküldik tanulmányozás céljából az összes szakmai szervezeteknek és érdekelt közhatalóságoknak, hogy azok megjegyzéseiket megtehessek és a minisz-

Arany,

vér,

hatalom!...

F. A. Oliver regénye

69.

— Elő a késsel! — vezényelt Jeronimo ridegen. — Adja ide a kardját! Csukjátok be a lámpást több hasznát veszi neki ő, mint mi.

Mig az új támadásra készültek, Györgynek ideje volt átgondolni helyzetét. Ha menekülni próbál, védtelen lesz a háta és bizonyos, hogy őt akkor hátulról késszurás éri, ha pedig a helyén marad, a kimenetel ugyancsak kétségtelen.

— Segítség! — Segítség! — Pajtások! — ordította tele tüdővel.

— Ezt el kell intézni! — mondotta Jeronimo, ki nyilván félt attól, hogy hivatlan ember jön közebbük. — Előre! Rajta!

Négy ember egyszerre vetette magát Györgyre, aki kétségbeesetten vagdalódzott a revolverrel és még néhány rugást osztott. Ez alatt tarkaszakadtából ordította: — Yankeeek! — Segítség! — Segítség!

Hirtelen elvesztette támaszát és a földre zuhant. Az egyik támadó legugrott, megkapta a lábát és elrántotta. De György még estében is vert és ütött és érezte, hogy minden ütés talál. Puhán esett, az egyik ellenségére, ki vele együtt megbotlott és elesett. Hogy megint talpra állhasson, György mint egy vad ember küzdött a testek és testrészek tömegében. Alatta az az ember elájult, egy látszott, hogy egy másikat a fiatal amerikai egy rugással lökött el magától, de ekkor hirtelen egy kéz kapta el a tonkát és szorította oly erősen, hogy kinyúlva nyögött.

— Most befogod a szád, fiacskám — hallotta Jeronimo hangját egészen közel az arcához. Levegő után kapkodott és azon iparkodott, hogy Jeronimo ujjai közül egyet vagy kettőt erős állkapcsai közé kapjon.

— Vigyázzatok ti ott hátul! — szólalt meg hirtelen egy hang az ucca felső részében. — Fel a kezekkel, mert belétek lövök! — Két lövés dördült egymásután. — Ti ott a földön maradjatok csendben, három lábnyira lövök most felettetek! — Még egy lövés dördült.

A Györgyön fekvő fickó megrázódott és meleg vérsugár ömlött el az amerikai arcán végig. Nyakán a kéz szorítása engedett és a katonai szó nélkül összeesett.

Egy új lövés dördült ezúttal legfeljebb két lépésnyire a helytől, ahol György feküdt és nyomban reá valaki nyögve esett össze mellette.

— Alljon meg különben belém botlik! — intette György, aki a tulajdon hangját idegennek és színtelennek hallotta.

— All right — felelte az ismeretlen, azután spanyolul parancsolta — Takarodjatok valamenynyien, különben...

Gyors léptekkel távoztak sietve.

(Folytatjuk.)

SPORT

Kisorsolták a kerületi labdarúgó-bajnokság őszi fordulóját

(CLUJ.) A labdarúgó alkerület az őszi forduló mérkőzéseit a következőképpen sorsolta ki: Szeptember 29: Reuniunea—Napoca, október 6: Rapid—Avram Jancu és Unirea—KMSC, október 13: UEC—Rapid október 16: Avram Jancu—Unirea, Reuniunea—KMSC október 20: Napoca—KMSC, október 27: Reuniunea—Unirea és UEC—Avram Jancu november 3: Napoca—Avram Jancu és UEC—KMSC, november 10: Reuniunea—Avram Jancu és Rapid—KMSC, november 17: Reuniunea—UEC és Rapid—Napoca, november 24: UEC—Napoca, Rapid—Unirea és

KMSC—Avram Jancu, december 1: UEC—Unirea és Reuniunea—Rapid. A Napoca—Unirea mérkőzés időpontját később fogják megállapítani.

Az alkerületi bajnokságban résztvevő csapatok edzőnapjait a Kispályán a következőképpen osztották be:

I. számú pálya. Kedden: KMSC és Avram Jancu, szerdán: Haggibor és Reuniunea, csütörtökön: Napoca és Unirea, pénteken: UEC és Reuniunea.

II. számú pálya. Kedden: UEC és Rapid, csütörtökön: Rapid, pénteken: Avram Jancu és KMSC.

Október 16-án tartják meg a Károly-kupa döntőjét

(CLUJ.) Az ez évi Károly-kupa döntőjét a labdarúgószövetség korábbi határozata alapján október 16-án, szerdán, Károly király születésnapján Bucurestiben játsszák le az északi és déli ligák válogatott csapatai. A mérkőzésre Pop Zorila, az északi liga kapitá-

nya már megtette előkészületeit. Az október 6-iki NAC—Crisana és az október 13-iki Universitatea—Románia ligamérkőzéseket válogató jellegűeknek minősítette és azok alapján fogja összeállítani az északi liga csapatát a nagy mérkőzésre.

A nemzeti B-Liga harmadik csoportjának állása

(CLUJ.) A nemzeti liga intézőbizottsága, mint már jelentettük, a vasárnapi Phoenix—Tricolor mérkőzést 2:2 eredménnyel igazolta le. Ennek következtében a harmadik csoport bajnokságának állása a következőképpen módosul:

1. Phoenix . . .	3	2	1	—	10	3	5
2. KAC . . .	2	2	—	—	7	5	4
3. Olimpia . . .	3	2	—	1	6	4	4
4. Törekvés . . .	3	2	—	1	6	5	4
5. Victoria . . .	3	1	—	2	4	8	2
6. CFR Oradea . . .	3	1	—	2	1	3	2
7. Tricolor . . .	3	—	1	2	4	6	1
8. CFR Cluj . . .	1	—	—	2	1	5	—

Szaniszló leigazolását várja az Universitatea

(CLUJ.) Az Universitatea a Juventus elleni mérkőzésre két csapatot, illetve összeállítást jelölt ki attól függően, hogy Szaniszló játszhat-e vasárnap vagy sem. Buteanu dr., az U alelnöke ugyanis jelenleg Bucurestiben van, hogy a kiváló játékos igazolási ügyét elintézzék, ami ha vasárnapig sikerülni fog, úgy az egyetemiék összeállítása a következő lesz: Sepsi, Borgea — Orza, Gain — Selim — David, Nasturel — Panescu — Szaniszló I — Ploesteanu — Baciuc.

Ha Szaniszló nem játszhatik, úgy Pannescu lesz középcsatár, Draga pedig jobbösszekötő.

CSEH—MAGYAR ökölvívó mérkőzés lesz szombaton este Budapesten az Európa-kupáért

Romániát meghívták a Tour de France-ra

(BUCURESTI.) A kerékpáros szövetség tegnap érdekes levelet kapott a párisi L'Autotól, melyben a nagy sportlap igazgatósága Romániát meghívta a jövő évi Franciaország-körüli nagy kerékpárversenyre. A lap értesítette a kerékpáros szövetséget, hogy a román csapat négy, öt vagy hat versenyzőből állhat, akiknek teljes költségét a rendező sportlap fogja viselni. A meghívás szép elismerését jelenti a román kerékpársportnak.

A KKASE KÖZLEMÉNYE. Felkérjük az egyesület női és férfi torna, box, kerékpár, ping-pong és turista szakosztályok összes tagjait, hogy szeptember 20-án, pénteken este 8 órakor az Unitárius kollégium tornatermében tartandó gyakorló órán megjelenni szíveskedjenek.

BINDEÁT a Ripensia ki akarja tenni csapatából. A válogatott jobbszélső ugyanis ugy vasárnap, mint szerdán a Venus elleni mérkőzéseken egyszerűen nem játszott és a legsportszerűlenebbül viselkedett, ami nagyban hozzájárult a Ripensia vereségéhez. A Ripensia most azzal a tervvel foglalkozik, hogy véglegesen elejti a renitens játékost aki helyett Bekét fogja szerepeltetni.

MAGYAR—LENGYEL tenisz-mérkőzés kezdődik pénteken Katowicban, melyet Davis-Cup rendszerrel bonyolítanak le. A magyar színeket Gábori, Szigeti és Fellner képviselik.

SZEGÉNY GÁLL . . . Egy tegnap érkezett párisi távirat szerint a francia atlétikai szövetség lemondta a szeptember 29-ére tervezett nagyszabású atlétikai viadalt melyre Európa legjobb versenyzői beneveztek. A lemondás sportszerűtlen oka az, hogy a franciáktól nagyon elkéséltette a németektől vasárnap elszenvedett súlyos vereség. Mint ismeretes a szeptember 29-iki versenyre Gáll Lajost, a kitűnő marathoni futóbajnokot is benevezték aki már el is utazott Párisba, most már hiába.

MAGYAR SPORTEMBER. Bánk László lesz a starter az Istambulban szeptember 21-ik, 22-ik és 23. napjain rendezendő atlétikai Balkán játékokon. A török szövetség ugyanis a magyar szövetségtől kért egy szakembert a starteri tisztségre, amely Bánkot küldte ki a nemzetközi viadalra.

(BUDAPEST.) Mandi, a Hungaria veterán válogatott hátvédje a vasárnapi Budai 11 elleni bajnoki mérkőzésén kézsonttörést szenvedett.

MA ESTE 8 óráig lehet jelentkezni a KAC autókirándulására Baia-Marera. Jelentkezéseket a Standard írógépvállalat fogad el (Regina Maria-ucca 14. sz.)

MIÉRT HAGYTA KI A MAGYAR SZÖVETSÉGI KAPITÁNY MORRET A CSEHEK ELLENI CSAPATBÓL. A csehek elleni magyar válogatott csapat legnagyobb meglepetése az, hogy abból Moré, a Ferencváros kitűnő középpfedezete kimaradt. Dietz szövetségi kapitány az újságírók kérdésére kijelentette, hogy a kitűnő játékost azért volt kénytelen elejteni, hogy ne bontsa meg az újpesti fedezet-sor egységét. A furcsa magyarázattal a budapesti sportkörök egyáltalán nincsenek megelégedve.

TURISZTIKA

() GYALOGOS KIRÁNDULÁS. A KKASE turista szakosztálya szeptember 22-én gyalogos kirándulást rendez. Utirány: Fágét; Fánátana Bilascu, Dumbrave; Micestető. Indulás reggel 7 órakor az Unitárius Kollégium elől. Turavezetők: Leitner Ferenc és Geflea Nicodim.

() A VÁRADY MIKLÓS-KÖR turista szakosztálya f. hó 22-én vasárnap autós kirándulást rendez a Géczi várhoz és a Iara-völgyi vadaskastélyhoz. Indulás vasárnap reggel 6 órakor a Református Férfisövetség Bratianu-uccai helyisége elől. Jelentkezni lehet Kolozsvári István titkárnál. Vendégeket szívesen látnak.

Társadalmi élet

() HA JÓL AKAR MULATNI, okvetlen jöjjön el a clujai „Acóhang” 10 éves jubiláris ünnepélyre, mely az új Iparkamara dísztermében folyó év október 13-án lesz megtartva délután 4 órai kezdettel reggel 6 óráig. Az ünnepélyen gazdag program és 20 tagból álló cigányzenekar fogja szórakoztatni a megjelent vendégeket. Teljes részletek: A Rendezőség.

Németország lesben áll

A francia sajtó gyanakodva nézi a harmadik birodalom „különös” magatartását

(PÁRIS.) A L'Intransigeant című francia lap az olasz—abesszin háborús készülődésekkel foglalkozva nagy cikket ír. A cikk címe ez: „Mi az igazi probléma?” És ebben azzal az eshetőséggel foglalkozik, hogy milyen kilátásai vannak az ötösbizottság megegyezést közvetítő javaslatának. A lap felveti a kérdést, hogy vajon elfogadják-e az ötösbizottság javaslatát Mussolini? És ha elfogadják, mit fog válaszolni a népus? Sajnos, arra lehet a legkevésbé számítani, hogy a válasz mindkét részlől kedvező lesz.

DEMONSTRÁCIÓS CÉLZATTAL

A L'Intransigeant ugyanakkor utal arra, hogy amikor a Népszövetség ezzel az egész világot érintő nagyfotosszerű problémával az olasz—abesszin viszály kérdésével foglalkozik, Hitler „demonstrációs célzattal” nagy nemzeti szociálista kongresszust tart. Ez nyilvánvalóan csak erőmutogatás céljából történik.

MEMEL — NÉMET TERÜLET

És a kongresszuson Hitler jónak látta a Memel-kérdéssel foglalkozni. Kijelentette, hogy ezt a területet erőszakkal elrabolták a németektől és a Memel-vidéknek vissza kell kerülnie Németország birtokába.

Ezzel egyidőben Beck lengyel külügyminiszter a népszövetségi közgyűlésen rögtönzött kinos incidenst Oroszországgal szemben. — Ezek a tények pedig nyilvánvalóan összefüggnek egymással.

A PÁNGERMÁNIZMUS TÖREKVESEI

A világ most a tekintetét Addis Abeba és Róma felé fordítja és elfelejtkezik arról, hogy mi történt Európában többi részeiben. Pedig nem volna szabad megfeledkezni, hogy a pángermánizmus, amely sohasem „szertelt le”; éppen ezekben a pillanatokban mutatkozik a legtermékenyebbnek. Németország most akarja érvényesíteni a régi jelszavát, a Drang nach Osten-t. (Előnyomulás Kelet felé.) Ez örök dogmája volt és marad a politikának. A Memel-terület csupán egyik megállója ennek a műveletnek.

KÉSZÜLŐDÉS MOSZKVA ELLEN

Németország állandóan azt hangoztatja, hogy Oroszország támadja a harmadik birodalmat és ezért nyilvánvalóan készülődik Moszkva ellen is. Ebben a törekvésében pedig Lengyelországot teljesen segítséget nyújt neki. Még szerencsésebb Oroszországnak, hogy a Szovjet leghatalmasabb védelmezője a „Tél generális”. Télen nem lehet szó Oroszország elleni háborúról.

Mert arról sem kell megfeledkezni, hogy ha Németország el is ragadná a Memel-területet Litvániától, ami nyilvánvalóan be fog következni, nemcsak francia, hanem angol és amerikai felfogás szerint is, úgy kárpótlásul az új északi kis államok: Lettország, Észtország, Finnország és Litvánia területszerzési aspirációit a Szovjet ellen fogja irányítani. És végül is ezekben a kis államokban szintén

csak segítő szövetségest fog találni. Oroszország ereje tehát nyilvánvalóan le lesz kötve és mit fog csinálni ilyen helyzetben Franciaország? Hogyan fog saját védelméről gondoskodni? Olaszország Abessziniában, illetve Afrikában borítja fel a helyzetet, Németország pedig Európában és nem lehet tudni, hogy nem fog-e ebben a harcban megsemmisülni az egész európai civilizáció.

Persze, mindezek csak eshetőségek. De éppen ezért kell minden lehető elkövetni az olasz—abesszin viszály békés elintézéséért. Ma Addis Abeba és Róma kell legyen a világ figyelmének egyik centruma, a másik pedig Berlin.

ANGLIA NE FESZITSE TUL A HURT

A lap azzal fejezi be szenzációs közleményét, hogy Angliának nem volna szabad a végsőkig megfeszítenie a hurkot Olaszországgal szemben, mert egy afrikai háború kitörése erősen Németország málmára hajtana a vizet. A Memel-terület elszakítása ugyanis a legközelebbi programpontra Németországnak. Az lenné a német perjeszkedési törekvések megvalósításának első fázisa. Azután Ausztria jön, majd az Oroszország elleni felépés. És azután... Azután jöhet a revans Franciaországgal szemben. Legalább is német felfogás szerint.

Szülők figyelmébe!

Az iskolai év kezdete alkalmával föltétlen tekintse meg gyári cipőlerakatunkat!

D. Mociornița

Cluj, Cal. Reg. Ferd. 22 és Brasov, Str. Sft. Voievozi

Legolcsóbb árak — Garantiált minőség

Gyári áraink:

Gyermekcipők . . .	110	Lejtől
Fiu és leány cipők	180	"
Trotteur női cipők	260	"
férfi cipők	280	"
Férfi cipők . . .	350	"
Férfi turista-cipők	480	"
Iskolatáskák	135	"

Szélhámoskodott az ablakrolló-cég ügynöke a vállalati rendelőlapon segítségével, de a cég nem akarja vállalni a felelősséget

(CLUJ.) Néhány hónappal ezelőtt az egyik helybeli urinő lakásán megjelent egy Lax Samoil nevezetű ügynök, aki a Lichtenstein et Co becleani cég utazójának adta ki magát. Az ügynök az urinőtől ablakredőnyökre vett fel megrendelést. A megrendelés összege 800 lej lett ki, melyből az ügynök 200 lej előleget fel is vett s a 2896. számú megrendelőlap megfelelő rovatában nyugtázott is.

Az urinő abban a hiszemben, hogy most már semmi akadály sincs a roletták megérkezésének, türelmesen várta a megállapodás szerinti időpontot, sőt annak elmulásával is várt még néhány hetet. A rendelt cikk azonban csak nem akart megérkezni. Végre is az urinő elvesztette türelmét, levélben fordult a kérdéses céghez. Innen azután a legnagyobb meglepetésére azt a választ kapta, hogy a rendelőlapon hozzájuk a mai napig nem érkezett meg s nem tudnak semmit sem a rendelvényről, sem pedig a kifizetett 200 lej előlegről.

A cég felajánlotta, hogy hajlandó lesz állítani a megrendelt rollókat, de amennyiben erre a megrendelő nem reflektálna, úgy a kifizetett 200 lej előleg ügyében forduljon az utazóhoz s attól kérje vissza. A rendelésnél felvett előleg üzleti szokásai szerint ugyanis az utazó proviziója.

Az esethez kommentárt fűzni szinte felesleges is. Nyilvánvaló, hogy a cég tudta nélkül az utazó megrendelést és előleget vett fel s a megrendelőlapot nem továbbította a cégnek, vagyis szélhámos-ságot követett el. Valószínűnek látszik, hogy a károsult urinőn kívül másokat is hasonló módon megkárosított. Azonban bárhogyan tör

tént is a dolog, kénytelenek vagyunk a becleani cég levelét is kritika tárgyává tenni, bár ismételtlen leszögezzük, hogy arról, hogy az ügynöke szélhámoskodik, a cég nem tehet. Ugyanis az említett megrendelőlapokat — különösen, ha annak van pénzfelvételre vonatkozó rovata is — nyilván tartja. És ha egyetlen nyugta jellegével bíró megrendelőlap nem érkezik be, úgy azt azonnal reklamálja az ügynöknél. Az a tény, hogy a megrendelőlap nem érkezett be, azt bizonyítja, hogy a cég elég könnyen kezeli ügynökeit.

A másik tény pedig az, hogy az ügynök a megrendelőnek a cég hivatalos nyomtatványán nyugtázta az előleg felvételét. A megrendelőnek tehát igazán nem lehet köze ahhoz, hogy az ügynök jutalékban kapja-e, vagy pedig befizeti-e az összeget, mert a fizetés végső eredményben a cég részére történt a megrendelt roletták árában. A kifizetett előlegért így akkor is a cég felelős, ha a pénzt az ügynöke elszikkasztotta s nem lehet a megrendelőt arra utasítani, hogy pénzének visszaszerzése érdekében forduljon az illető utazóhoz. Ilyen esetben, amikor kézzelfogható csalás történik egy cég nevében a megkárosítottakat a vállalat mindenkor tartozik kártalanítani. Legfeljebb lelkiismeretlen alkalmazottja vagy utazója ellen szikkasztásért, esetleg szélhámos-ságért büntető feljelentéssel él.

Valószínű, hogy a becleani cég egyik fiatal tisztviselője irhatta a kérdéses levelet anélkül, hogy átgondolta volna annak tulajdonképpeni tartalmát. Nem valószínű ugyanis, hogy egy komoly cég utazójának szélhámos-ságait a megrendelője terhére írja.

Szeptember 21
— itt az ősz

Szeptember 21! Hivatalosan megérkezett az — ősz! Dermedt némaság és hangulatlan hangulat szállja meg a lelkeket. Nyári emlékek bágyadt verőfényre zeng a levegőben, de a hűvös erdei tisztásokon és folyók kanvarulatánál már didergő köd vonul tova.

A napok egyre rövidülnek. Fekete föld és szürke fák lettek a csodás nyári színpompából. Mesz-sziről párás napokat sejtet a meg-hülés. A férfi divatüzletek kiraká-tában a pizsamák kalapok és nyakkendők között elővillan a téli éjszakák hősínű díszje, a bál-ing, amely még nem aktuális ugyan, de máris zuzmarát sejtet a látóhatár.

A fűszerüzletek kirakataiban mindösszebben jelentkezik a ru-mos üvegek és a különféle márkájú angol teák. A lenge toilették világ-os színeit pedig a sötét kosztü-mök komorsága váltja fel. A vas-kereskedésekben a kályhák mellett részt kér a korcsolya plakátja is. A kereskedelmi utazók átkozódva térnek vissza vidékről, mert alig si-került megrendeléseket kapni az őszi és téli kollekciókra.

Politikában a köpenyegforgatás-nak évadja ez, amikor élelmes ri-porterek körintevjüket rendeznek a társadalmi és művész-világ jele-seivel, hogy hol töltötték a nyarat. Az ünnepektől vidéki primadonna el-meséli, hogy Pesten járt és majd-nem romantikus házasságra lépett az ott artózkodó „walesi” herceg-gel. A lapok „hírfeje” rovataiban megjelenik az elmaradhatatlan hu-moreszk a szalmaözvegy kaland-jairól; beadnak egy pár fürdőzés-ből eredő válókeresetet is, de ezek már csak emlékeztetések egy-egy olyan nyári szerelemről, amelyet elhamvasztott az — ősz.

A magyarság aratása az idén nem takarított a csürbe semmit. Még ez a semmi is át volt kötve né-hány újabb keserű tapasztalat szalmakötelével.

Az a felvilágosító munka, mely előfeltétele minden építésnek, elő-fetetele tehát az itt élő magyar és román népek közti igazságos s de-mokratikus egyenjogúságon alapu-ló, konszolidált együttélésnek — mint a tények s a tömeghangulat mutatják — egyre elkésőbbébb ké-pet mutat. Háboruszkodás és ellen-ségeskedés tekintetében óriási a láрма, míg a béke és megértés ér-dekében senki sem emeli fel sza-vát. Ebből a szemszögből ítélve sajnos, csend van. És ősz.

Csend, mintha roppant szomo-ruságában meghalt volna a — vi-lág. És ősz, amikor állítólag a fák is hullatni kezdik sárguló leve-leiket.

(R. T.)

Ha kellemeesen akar utazni, válassza — az

Auto Modern

olcsó és kényelmes autóbusszait.

Cluj—Târgu-Mureș	menetérti jegy ára Lei 250—
Cluj—Reghin	menetérti jegy ára Lei 280—
Cluj—Mocis	menetérti jegy ára Lei 120—
Reghin—Târgu-Mureș	menetérti jegy ára Lei 70—
Igazoló-könyvecskével ren-delkező közutisztvisé-lők részére a Cluj—Târgu-Mureș menetérti jegy ára — — Lei 200—	

IGAZGATÓSÁG

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelleg, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket az napi megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnap szombat szombat d. e. 10 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT GRAMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK. ROSNER, ORÁS ÉS ÉKSZERÉSZ. R. FERDINAND 114. (f 2018)

Árva 31; Állandók; Biztos megélhetés; Butorom van; Családi ház; Előre; Előre fizetek; Elsején fizetek; Falusi; Férfi varrógép; Könyvelő; Kedélyes szórakozó; Komoly vevő, Kézpénz; Laboratórium; Megértő; Margaretta; Megbízható; Modern kocsi; Mély kocsi; Nincs senkim; Önálló munkaező; Ószi róza; Önálló II.; Pontos fizetek; Péntek 13; Pianinó; Parcella; Rádió; Modern; Szép ház; Szerény igényű; Szönyegvevő; Szolid ár; Szőke barna; Szép barna; Százalék; Szőke; Tánc; Mozi; Találka; Tisztességes; Üzleti pult; Városi leány; Villanegyed Vivre jellegű levelek vannak a kiadóban.

18 ÉVES csinos hajlandó hold földbirtokkal és félmillió kézpénzhezománnyal férjhezmenne. Összekötetést létrehoz Bizony Ferenc házasságközvetítő irodája, Timișara. Reg Maria 7. (7592)

MELYIK uriember volna hajlandó kölcsönrel kisegíteni egy fiatal leányt; 300 lej. Leveleket teljes címmel sürgősen a kiadóba kérek. Becsületes" jellegű. (8102)

BŐZSI GYERE HAZA MINDEN MEG VAN BOCSÁJTVA. Voltunk Miss Myánál a csillagjónónél, megmondott mindent. Aggódo szüleid. (8125)

JÖSNŐ grafologa szerelem, válás, üzleti családi, peres ügyekben pontos utbaigazítást ad. Feleacului 8. sz. (8124)

AKI HISZ NEKEM. MILLIOMOS LESZ. Ön évek óta játszik sorsjeggyel és nem nyer. Hiteles okmányokkal igazolom, hogy szep tember tizenötödiken történt osztálysorsjegy húzason az általam 1934 október huszonhócadikán csillagszámtani alapon kiszámított 7070. számú sorsjeggyel egymillió lej nyert. Protopopescu ur Craiova, ugyancsak 1935. február 27-én kiszámított 31.282 számú sorsjeggyel Klopfer ur Brasov ket-tőszázezer lej nyert, az ön születési éve, hónapja és napja az alapja csillagszámtani képleteimnek, melynek végösszege adja az ön nyerő sorsjegyszámát. Siessen és számíttassa ki velem az ön szerencseszámját, amellyel okvetlen nyer ni fog. VIDÉKIEKNEK POSTÁN VÁLASZOLOK. Az ön sorsát jelenjét, multját és jövőjét a csillagok irányítják. Jöjjön el, megmondok önnek mindent. MISS MYA MINISZTERI ENG. ASZTROLOGUS. Cluj, Piata Mihail Cal. Victoriei 20 (2146)

Het 50 ei részletfizetésre

Női és férfi luxus cipők
Női és férfi antilop cipők
Női és férfi lack cipők
Női és férfi 1/3 és egész sportcipők
Női és férfi 1/3 és egész boxcipők
Az összes áru kézi készítmény

„Arco” cipőkereskedelmi vállalat
CLUJ, Str. Dubailor 13.

PARTIE-áruház, Str. Memorandului 4.

Nagy tétel különböző fé: fi és női szövet, vászon, se yem, delain, flanel és archet maradékok érkeztek, Kiárúsítása pár napig tart!

NÉGY jókedélyű leány komoly elfoglaltság miatt ezuton keresi négy kimondott uriember társaságát. I. Platina, II. Fekete, III. Barna, IV. Szőke jellegű leveleket a kiadóba kérünk. (f 2221)

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET CASA OROLOGELOR. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (f 2019)

JÓHANGU zongora 5000 lejért eladó. Ref. Theologia kapusánál. (8055)

HASZNÁLT ROMÁN POSTABÉLYEGET bárkinél magasabb áron veszek kézpénzért minden mennyiségben. Bélyegbörze. Cluj. Str. Francisc David 9. (f 2127)

ELADÓ sürgősen a Motilor-ut közelében napos oldalon, nagyon olcsón egy üres telek. Cím a kiadóban. (f 2190)

LEGDRÁGÁBBAN veszek, legolcsóbban eladok mindenféle butorokat Piata Mihai Viteazul 33. (f 2203)

ELADÓ nagy boroshordók. Értekezni: Piata Mihai Viteazul 25., háztulajdonosnál. (8076)

ELADÓK csillár, festmények, gramofon, dísz tárgyak. Str. Goldis 2., I. emelet. (7991)

JÓL BEVEZETETT belvárosi üzlet betegség miatt azonnal átadó. Cím a kiadóban. (8097)

SZATÓCSÜZLET más elfoglaltság miatt átvehető. Str. Donat 36. (8095)

SZÉP NAPOS, 2 uccára nyíló HÁZHELYEK a Feleacului tetején eladók. Értekezni lehet Reg. Ferdinand 87. szám, hátul az udvarban. (7399)

REGALA UCCA TETEJÉN gyönyörű 1300 m²-es GYÜMÖLCSŐS SZÉP PARCELLA, bekerítve elköl-tőzés miatt IGEN OLCSÓN ELADÓ. Informál „MERCATOR”, Cal. Victoriei 20. (2156)

GRIGORESCU NEGYEDBEN A FANTANELEI UCCA ELSŐ FELE BEN ezer m²-es sarok parcella olcsón eladó. Megbízott „MERCATOR”, Cal. Victoriei 20. (f 2116)

GRIGORESCU ÉS FANTANELEI ELEJÉN UJ UCCA NYITÁSSAL GYÖNYÖRÜ PARCELLÁK ÉS KÉT MODERN TÖBB LAKÁSOS ÉPÜLET ELADÓ. Megbízott „MERCATOR” Cal. Victoriei 20. (f 2199)

SÜRGŐSEN eladó 3 darab kétszárnyas 2.90 magas ajtók. Két ágy és sodrony. Amos Fráncu 9. (7778)

HÁZSONGÁRDBAN város legszébb helyén gyümölcsöskert egészben, vagy parcellánként eladó. Cím a kiadóban. (8108)

GYÖNYÖRÜ nagy selyem szalonnabák gyártásához finanszírozó társat keresek. Ajánlatot „Biztos” címre kiadóba kérek. (8135)

SZOBA, konyhás házastelek sürgősen eladó. Sopor-ut 6. (8105)

ELADÓ egy favágógép. Str. Lazar 33. (8110)

ÉKSZERT akar vásárolni vagy eladni? Forduljon bizalommal N. Bolder ékszerészhez, Regele Ferdinand 26. (f 2110)

HUSZEZER lejért eladó ház-hely Cluj—Someseni között (Nagy Gábor tanya). Értekezni Városháza 31. szám. (8109)

KERÉKPÁR jókarban eladó. Szabó Jenő, Str. Fierului 29. (8122)

PÉKSÉG főútvonalon eladó. Fűszer, korcsma mézsárszéknek is alkalmas. Chintaului 88. (8129)

ELADÓ vadonatúj 2 kerekű taliga, stelázi és hátikosár. Értekezni Mandula cégnél Reg. Ferdinand 19. udvarban. (8127)

ELADÓ új diófa asztal, ajtó, gyermekágy. Str. Fantaneli 38. (8132)

DODGE luxusautó üzembépes eladó. Értekezni 1—3-ig. Negruszii 3. (8139)

KIADÓ LAKÁS

SZÉP, tiszta nagy szoba mellékhelyiséggel október elsejére jutányosan kiadó. Fluturilor ucca 14. (8061)

2 ISKOLÁSLEÁNY esetleg hivatalkónk teljes ellátást kaphat. Str. Noua 4. (f 2194)

SZOBA KONYHÁS manzardlakás kertes villában (Regala 47) kiadó. (f 2084)

EGY diszkrétbejáratu kapualatti butorozott szoba azonnalra kiadó. Cal. Motilor 81. (5600)

SZOBA konyha elsejére kiadó. Uzina Electrica 13. Sporttelep mellett. (8094)

ÜZLETHELYISÉG kiadó. Értekezni Rosenfeld bádognál Clemenceau 7., tüzoltókkal szemben. (7998)

HÁROMSZOBÁS fürdőszobás modern lakás kiadó. Str. Gen. Grigorescu 55. (8045)

EGY szoba és egy szoba, konyha kiadó. Avram Jancu 18. (8039)

EGY szoba, konyha, villany nélkül 500 lejért kiadó. Str. Oăsanu 25. (8103)

2 SZOBA, előszoba, konyha komfortos olcsón kiadó. Str. Trecătoare 15. (8111)

CLUB részére kitűnően alkalmas parkettes nagyterem kiadó fő uccában. Cím a kiadóban. (8131)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba kiadó, Str. Dragalina 28. (8140)

ÁLLÁST KAPHAT

KÖTŐLEÁNY, ki önállóan is dolgozik és művirág készítését is értj felvétetik. Str. Baritiu 16. Incze virágüzlet (f 2213)

TANULÓT felvesz a Soltész cukrászda. Cal. Victoriei 4. (8032)

ÜGYES férfi fél napi munkára ötezer lejtv óvadékkal incasszők elvégzésére azonnalra állást kaphat fix és jutalékra. „Mercator” Cal. Victoriei 20. (f 2200)

KERESÜNK románul tudó per fekt német gépiró levelezőt, aki könyvelni is tud. Kézrel írott ajánlatát igénymegjelöléssel kérjük a kiadóba „Önálló munkaező” jellegre leadni. (7958)

ÜGYES fiatal tanulóleányokat keztyüvarráshoz felvesszünk. Helios Str. Paris 38. (8036)

FÜSZERÜZLETBE kifutó felvétetik Avram Jancu 26. (8116)

ÜGYES fiut tanulónak felvesszünk. Salamon Salamon aranyműves. Str. O. Josif No 1. (8116)

ROYAL mozgóban egy 16 éves fiu azonnal felvétetik a gépházba. (8123)

FIATAL borbélysegédet azonnalra felvesszünk. Str. Matia 2. (8130)

BEJÁRÓNÓT keresek. Cal. Traian 17. Sörlerakat mellett. (8137)

LYA cukrászüzletben kiszolgáló lány vagy fiu kerestetik, ki teljes gyakorlatossággal bír és románul is tud. Főposta mellett. (8144)

FÉNYKÉPÉSZ retusört otthoni munkára és inast felvesz. Foto Hévízi, Memorandului 17. (8141)

LAKÁST KERES

FIATAL gyermektelen házaspár szép szobás konyhás lakást keres „Pontos fizető II.” jellegű. (8117)

ÁLLÁST KERES

VARRÁSBAN és kalapkészítésben jártas nő elhelyezkedést keres. Ajánlatot kiadóba „Jóízlet” címre. (8136)

KÜLÖNFÉLÉK

KÉT gyermek teljes ellátást és szerény igényű nő lakást kaphat. Str. Sincai 18. emelet. (7773)

UJ KÁLYHÁK felrakását, régiék tisztítását és átépítését igen jutányosan vállalja Spaller Károly kályhámester. Oăsanu 91. (6649)

SZABNI tanít legmodernebb rendszerrel Weress Jeoné P. Unirii 13. I. (8119)

NŐI RUHASZALONBA 6 hónapra tanulónak mennék. Tanításért fizetek. Cím a kiadóba. (8121)

BOROTVÁLÁS 6, hajvágás 10, géppel 8 lej. Patá 2. Csáknál. (8128)

KÉT kis kutyát találtunk, igazolt tulajdonosa átveheti. Str. Baba Novac 2, este 7—8-ig. (f 2224)

STR. CHINTAULUI 25. Luthar vendéglőben szombat este disznótor és kürtös kalács. Vendégeket szívesen látunk, a tulajdonos. (f 2223)

HIREK

Felolós szerkesztő és laptulajdonos
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
kőforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66. balra
Telefon: 61

NAPTÁR: Szept. 21. Szombat.
Róm. kath. Máté ap. Prot. A.
Matthaus. Gör. kath. Ap. Cod-
rat. Izr. S. Nezávim és Waj.

JÓESTÉT!

DIPLOMÁCIA

Férj: Megmondta a fiunknak,
hogy kitagadjuk a családból, ha
azt a lányt feleségül veszi?

Feleség: Nem. Inkább a leány-
nak mondtam meg.

ELŐVIGYÁZATOSSÁG

Vevő a gyógyszerárban:
— Maga kérem a gyógyszerár-
tulajdonos?

— Igen, nagyságos asszonyom.
— És mondja kérem, régóta
gyógyszerész?

— Oh kérem, nagyon régen,
hár husz éve.

— És sohasem fordult elő ön-
nél valami tévedés a kiszolgálás-
nál?

— De nagyságos asszonyom,
hogy is mondhat ilyet!

— Mégis, lesz szíves megmutatni
az oklevelét.

— Kérem szívesen, ha muszáj.

— Nagyszerű... No, akkor le-
gyen szíves adjon nekem 10 lejért
köhögés elleni cukrot.

FINOM KIS VENDEGLŐ

— Pincér, ez a hal bűdös.

— Na és uraságod talán nem
lenne bűdös, ha hetekig a vízben
úszkálna?

MAGYARÁZAT

Rendőrt a csavargóhoz: Az iga-
zolvány nagyön piszkos.

Csavargó: Tehetek én róla, ha
naponta három rendőrt is átnézi...

— **IDŐJÁRÁS.** A budapesti me-
teorológiai intézet jelentése sze-
rint csökkenő légáramlás, helyen-
ként felhő néhol még eső is vár-
ható. A hőmérséklet egyenletesen
mérséklődik.

— **INSPEKCIÓS GYÓGYSZER-
TÁRAK:** Folyó hó 14—20-ig a kö-
vetkező gyógyszerárak teljesite-
nek éjjeli szolgáltatás: Lukács (Me-
moranduluj ucca), dr. Olariu (Re-
gina Maria ucca), Popa Ioan (Fer-
dinand ut).

— **ISTENTISZTELET.** A Regele
Ferdinand-uti izr. nagytemplom-
ban a péntek esti istentisztelet
szept. 20-án este háromnegyed 7
órákor kezdődik. Vasárnap, szept-
ember 22-én Szelichot I. napján
a reggeli ima 6 órákor, a többi na-
pokon pedig fél 7 órákor kezdődik.

**Jön Tánase
Jön Tánase
Jön Tánase**

CLUJRA

pénteken, okt. 4-én.

Jegyek már most kaphatók — a
Színház Ügykegység,
Piața Unirii és a
„**MEMENTO**”-irodánál,
Strada Reg. Maria 16.

Halálra gázolt a gyorsvonat egy uriasszonyt a hirhedt halálsorompónál

Öngyilkosság vagy véletlen szerencsétlenség?

Megdöböntő szerencsétlenség történt ma délbén 12 órákor a hirhedt halálsorompónál. Özvegy Bauer Manóné 70 éves uriasszony, Bauer Manó volt élelmezési tiszt felesége, a so-
rompónál igyekezett a Fabrica de Zahar uccai lakása felé. Ugyanakkor jött a Bucuresti gyors-
vonat teljes sebességgel. A szerencsétlen asszony nem vette észre a vonat közeledését és mielőtt
a mozdonyvezető lefékezte volna, a mozdony elütötte Bauer Mórnt. A tragikus sorsu asszony
összeroncsolt fejével esett a vágányok melletti árokba.

Munkatársunk a helyszínen érdeklődött a szerencsétlenség oka felől. A vélemények na-
gyon eltérők. Hivatalos jelentés szerint szerencsétlenség történt. Mig a szomszédok azt sutlog-
ják, hogy az uriasszony öngyilkosságot követett el családi ellentétek miatt.

A szezon kimagasló filmeseménye!

Lelkek a válaszfalon
(Az egoista)

Mindent felülmúló cselekmény!
A legnagyobb művészet, amit e film ad!

Capitol-mozgó

Ma premier!

Főszereplők:

**Charles Boyer és
Claudette Colbert**

A film előtt: A legfrissebb világhírű.
Monopol: Paramountfilm.

Harminc pokolgépet küldtek alinzi rendőrség és kormányzóság címére

(LINZ.) A postahivatal kézbe-
sítési osztályán az egyik tisztvis-
előnek feltűnt, hogy 30 egyforma
csomag érkezett a rendőrbiztonság
és a tartományi kormányzóság cí-
mére. A tisztviselő jelentést tett a
csomagokról, felettesének, aki vi-
szont elővigyázatosságból a rend-
őrséget értesítette. A rendőrségről
fegyverszakértőt küldtek ki a cso-
magok felbontására. Alig kezdtek

az egyik csomag óvatos felbontá-
sához, a csomagban levő pokolgép
óriási detonációval felrobbant és
megsebesítette a fegyverszakértőt.
A többi csomagokat már nagyobb
óvatossággal, vízben bontották fel.
Kiderült, hogy valamennyiben po-
kalgép volt. A rendőrség széles-
körű nyomozást vezetett be a cso-
mag feladásának kiderítésére.

Tatarescu a vadászatok során jelentést tesz a királynak a politikai helyzetéről

(BUCURESTI.) A Bányában há-
rom napos királyi vadászat kez-
dődik, amelyre Tatarescu tegnap
este elutazott. A miniszterelnöknek
alkalma lesz az uralkodó előtt is-
mertetni álláspontját a napiren-
den levő kérdésekben. Szeptember
25-én szerdán Constantában vi-
szont közigazgatási konferencia
lesz, amelyen a miniszterelnök be-
szélni fog a politikai helyzetről
is. Tatarescu ez alkalommal vá-
laszol az ellenzék legutolsó kriti-
káira.

Ugyanakkor jelentik, hogy Anto-
nescu pénzügyminiszter Genfbe
utazott, előzőleg azonban tegnap
délután transzfer útján 15 millió
francia frankot utalt át Párisba a

küladósságok kamatjainak fizeté-
sére.

TÁMADÁS A KORMÁNY ELLEN

(BUCURESTI.) Az ellenzéki pár-
tok, hír szerint, a parlament meg-
nyitása előtt kihallgatást szándé-
koznak kérni az uralkodótól.
Ugyanakkor szenzációként emle-
getik, hogy Dinu Bratianu és Bra-
tianu György között újabb köze-
ledés történt. Állítólag a deji líbe-
rális gyűlésen Dinu Bratianu meg-
jelenik és ott szóvá teszi a most
újabb meghosszabbított cenzúra és
ostromállapot kérdését. Szó van
arról is, hogy a deji gyűlésen nagy
támadás készül kormánypárti ol-
dalról a kormány ellen.

Egghónapi fogház: államférfiak megragalmazásáért

(CLUJ.) A hadbíróság ma 1 nő-
nap fogházra ítélte Fehér Gergely
munkást, mert államférfiakról sér-
tő módon nyilatkozott.

— **SIRKÓAVATÁS.** Ezutón hiv-
juk meg a t. ismerősöket Fried-
mann Idus vasárnap d. e. 11 órá-
kor tartandó sirkóavatására az
orth. izr. ujtetőben.

— **HIRTELEN HALÁL.** Suciu
Joan 56 éves Dragalina ucca 26.
szám alatt lakó pincér ma reggel
a munkából hazament. Otthon
rosszul érezte magát. Hozzá tarto-
zó hívták a mentőket, de mire
azok megérkeztek, Suciu már ha-
lott volt. Valószínűleg régi gyomor
bántalmat végezhetett vele. Ható-
sági rendeletre beszállították a
bonctani intézetbe, hogy a felbon-
colás útján állapítsák meg a hir-
telen halál okát.

OLVÁSÓINK FIGYELMÉSE!

Ezutón közöljük összes olvasóink-
kal, hogy bucuresti megbízottunk
minden ott érintendő ügyben szí-
vesen szolgál információkkal és
szükség esetén személyes közben-
járásal is olvasóink rendelkezésére
áll. Lapunkra való hivatkozással
vele közvetlenül kérjük bármiféle
ügyben érintkezésbe lépni BUCU-
RESTI, Str. Grivitei No. 107. szám
alatt Administratia „Jóestét!” el-
mén (Hátul az udvarban).

Diákok figye mébe!

Négy igaz szó!

Czink

festése

tisztítása

olcsó

és jó!

A bírókat is meg akarta téríteni a millenista vádlott

(CLUJ.) Sipos Péter Jucul de Jos
községbeli cipész, a múlt év július
8-án Apahidán eladott Sámson Ká-
rolynak egy „Emberök elválasztá-
sa” című millenista könyvet, mely
az ügyészség vádirata szerint ál-
lamellenes izgatásokat tartalma-
zott. Többek között azt tartalma-
zza, hogy 2000 év múlva az embe-

rek mind éhenhalnak és kipusz-
tulnak, egyedül a Jehova Isten ta-
nu hívei maradnak életben. A bí-
róság egy hónapra és 500 lej pén-
büntetésre ítélte Sipost, aki a tár-
gyalás folyamán nagy derűtséget
keltett viselkedésével, mert köz-
ben a bírókat és az ügyészt is meg-
akarta tévesztetni.

Kommunista vádlottak fölött ítélkezett ma a hadbíróóság

**Klein Ödönt 2 évre, Mendel Hermant 4 hónapra ítélték
Többek fölött contumaciam mondott ítéletet**

(CLUJ.) A VI hadtest bírósága ma megint kommunista pert tárgyalta. A vádlottak ellen a katonai ügyészség a Marzescu törvény alapján államellenes izgatás címén emelt vádat.

Az állambiztonsági hivatal hosszas nyomozás után meglepetésszerűen házkutatást tartott Székely Ödön állítólagos negyedéves orvostanhallgató lakásán, ahol nagymennyiségű rőpiratot, egy revolvért és egy sokszorosító gépet foglalt le. Székely Ödön és Káhn Sarolta nevű vadházastársát Grun és Marcu rendőrségi tisztviselők azonnal letartóztatták. A nyomozás során kiderült, hogy a Székely névre kiállított index hamisítvány és hogy a letartóztatott igazi neve Klein Ödön. A további vizsgálat

során a sziguranca letartóztatta még Mendel Hermant, Ferenc Józsefet, Mozes Samut és Wieder Mórt, akikről megállapították, hogy összeköttetésben állottak Székely, alias Klein Ödönnel, akinek segédkeztek a rőpcédulák előállításában, illetve terjesztésében.

A TÁRGYALÁS

Ma reggel a tárgyaláson a vádlottak közül csak hárman jelentek meg. És pedig Klein (Székely) Ödön, Mendel Herman és Káhn Sarolta. A hadbíróóság ennek ellenére megtartotta a tárgyalást. A vádlottak tagadták a terükre rótt bűncselekményt. A hadbíróóság azonban két rendőrtisztviselő véleménye alapján bizonyítottak vette a vádat. Az ügyész vádbeszédeiben súlyos büntetés kiszabását

kérte. Dr. Maier Titus védő nem látta a terhelő adatok teljes bizonyítását ezért felmentést, illetve enyhe büntetés kiszabását javasolta.

AZ ÍTÉLET

A hadbíróóság hosszas tanácskozás után Klein Ödönt 2 esztendői börtönre, 5000 lej pénzbírságra, polgári jogainak 10 évre való felfüggesztésére. Mendel Hermant 4 hónapra, jogainak 3 évre való felfüggesztésére ítélte. Káhn Saroltát felmentették. A távollévő vádlottak közül in contumaciam Ferenc Józsefet 2 évi börtönre 5000 lej pénzbírságra, polgári jogainak 10 évre való felfüggesztésére. Mozes Samut és Wieder Mórt 1—1 évi börtönre, polgári jogainak 3 évi felfüggesztésére ítélte.

Lloyd George mondotta:

„Borzalmak előestéjén állunk!”

A háborúnak csak Németország látná hasznát

Angol-orosz együttműködés a petróleum-zárlat ügyében

(LONDON.) Lloyd George bratfordi beszédét szenzációs kijelentéssel kezdte:

— Tizennégy nap múlva kitör a háború.

A volt háborús miniszterelnök kijelentette, hogy a háború kitörésének következményei beláthatatlanok. A borzalmak vérfürdője lesz ez. Majd támadta az angol kormányt, hogy miért nem avatkozott bele az abesszin-olasz konfliktusba még januárba, mikor nagyobb sikerrel tudott volna közbe lépni. Mussolini sohasem titkolta az álláspontját és 9 hónap előtt más eredményre lehetett volna jutni. Egyezményre későn került a dolog. Mussolini ez ajánattal nem is lehet megelégedve. Elvégre éhes tigriseknek nem lehet szózt széklet adni táplálékul. Mussolini határozott, tudja, hogy mit csinál. Genf ellenben nem tudja, hogy mihez kezdjen.

— A borzalmak előestéjén állunk! — fejezte be Lloyd George szavait.

(PÁRIS.) A francia sajtó rendkívül pesszimistikusan ítéli meg a helyzetet. A lapok már az ellenségeskedések megkezdését várják. A Figaro, Petit Parisien és a többi lapok is bizonyosra veszik, hogy Mussolini válasza az ötösbizottság javaslatára elutasító lesz. Ha pedig Olaszország így viselkedik és megkezd az ellenségeskedéseket, Anglia azonnal alkalmazni kívánja a retorziókat. Franciaország reméli azonban, hogy egyelőre csak gazdasági jellegű és nem katonai természetű megtorlások következnek, mert ez nyilvánvalóan háborút jelentene. Háborút, amely

Európára is áterjed. Háborút, amelynek elsősorban is Németország látna hasznát, amely valószínűleg egy-kettőre keresztül-vinné Ausztria csatlakozását.

PETRÓLEUM-ZÁRLAT

(LONDON.) Az Echo de Paris munkatársa szerint az angol adminisztráció meg van győződve arról, hogy szükség esetén meg tudja gátolni Olaszország petróleum ellátását. E célból elegendő az angol flottát a Földközi tengeren összevonni.

ANGOL-OROSZ EGYÜTT-MŰKÖDÉS?

A lap hozzáfűzi, hogy hasonló

tárgyalások folynak a kaukázusi petróleumtermékek zárolása tekintetében is. A Gibraltári szoros elzárása pedig lehetetlenné tenné, hogy Olaszország petróleum termékeket Olaszországból szállítasson magának, így Olaszország számára csak a saját területeiről való ellátás lehetősége maradna.

Ha igaz, hogy angol részről a kaukázusi petróleumtermékek zárolása is tervbevetett, ennek nagy jelentősége van. Ez azt jelenti, hogy Anglia szakít a szorjettal szembeni merev magatartásával és valószínűleg bizonyos irányban egyezsége lép vele.

Miniszteri rendeletre

**összeírják mindazokat,
akik kimaradtak**

az állampolgársági jegyzékből

CLUJ. Nagyonfontosságu leirat érkezett ma a várohoz a belügyminisztérium részéről. Ebben utasítják a tanácsot, hogy haladéktalanul írja össze és terjessze fel a minisztériumhoz azoknak a névsorát, akik az állampolgársági összeírásból kimaradtak. A tanács, a rendelkezéseknek megfelelően, október elsejéig bezárólag kerületenként össze fogja íratni mindazokat, akik bármilyen okból kimaradtak az állampolgársági lajstromokból. Névsorukat felterjesztik a belügyminisztériumhoz, ahol dönteni fognak minden esetben a felvétel felől. A rendelkezés azért nagy jelentőségű, mert régi súlyos sérelmeket akar orvosolni.

Elfogták az uccai villanykörtéktolvajait

(CLUJ.) A villamosmű néhány héttel ezelőtt bejelentette a rendőrségen, hogy ismeretlen tettesek állandóan lopkodják a külvárosi uccák villanypóznáiról az égőket. A rendőrség bevezetett nyomozása néhány napon keresztül eredménytelen volt, de tegnap este sikerült a tetteseket Gáspár György és Bagula Sándor személyében tettenérnie. Kiderült, hogy a két tolvaj hónapok óta lopkodja a villanyoszlopokról a körtéket s azokat egyes családoknak eladogatják. Saját bevallásuk szerint eddig 13 ezer lej értékű villanykörtét loptak el. A két tettest ma délelőtt átadták az ügyészségnek.

— **BANDITAVILÁG DÜHÖNG KINÁBAN.** Pekingből jelenik: Az angol rendőrség Tiencsin mellett kínai banditákat fogott el. Azon a helyen, ahol a bandát ártalmatlan ná tették, 12 áldozat félig-meddig elásott holttestére bukkantak. A banda tagjai beismerték, hogy az áldozatokat elrablásuk után azonnal megölték, ennek ellenére váltásdíjat követeltek családjaiktól. Ugyanakkor Londonból jelentik, hogy a Foreign Office elhatározta, hogy új vizsgálatot rendel el Lloyd George elrabolt és rejtélyes körülmények között meggyilkolt titkáranak, Gareth Jones újságírónak ügyében, akit tudvalevően kínai banditák öltek meg. A legújabb verzió szerint az újságíró meggyilkolása ugyanis azért történt, mert nem volt hajlandó bizonyos titkos jellegű információkat megadni. Meggyilkolásának tehát külpolitikai háttere van és ezért rendelték el ebben az ügyben az újabb vizsgálatot.

— **NEM ENGEDELYEZNEK ISRAELITA PÓTIMAHÁZAKAT.** A cluji Izr. Hittközség Elöljárósága közli, hogy pótimaház létesítésére és működésére sem magánosoknak sem testületeknek engedélyt nem adott, ennél fogva figyelmezteti az érdekelteket, hogy ilyen helyekre hirdetett jegyeket ne váltsanak, mert azok működése nincs megengedve.

— **A ROMÁN NEMZETI SZÍNHÁZ ÉS OPERA BÉRLET FELHÍVÁSA.** A helybeli Román Nemzeti Színház és Opera rövidesen szintén megkezdik új idényüket. Az új évaddal kapcsolatban az igazgatóság bérleti felhívást bocsátott ki, amely három havi bérletre szólóan jelentős kedvezményeket biztosít a tényleges helyárakból a színház-bérlet számára. A bérletdíjak magukban foglalják a ruhatári költségeket is s csupán a repülőbélyeg ára és az esetleges új illetékek díja fizetendő külön meg. Annak igazolására, hogy mennyivel előnyösebb a bérlet, elegendő talán arra utalni, hogy amíg a páholy a Nemzeti Színházban esténként 170, az Operában 320 lejbe kerül, ugyanez bérlet esetén 10 előadásra már csak 950 illetve 1700 lej. Hasonló arányu, tehát közel 50 százalékos bérlet szállítást jelent a bérlet minden más színházi jegy-kategóriájához is.

CENZURAT